

## **Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti MANAGINO s.r.o.**

IČO: 52728129, so sídlom Štúrova 30, 949 01 Nitra, Slovenská republika  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Nitre, oddiel Sro, vložka 49614/N

### **I. Úvodné ustanovenia**

Tieto všeobecné obchodné podmienky / ďalej len "obchodné podmienky" / obchodnej spoločnosti MANAGINO s.r.o., IČO: 52728129, so sídlom Nitra, Štúrova 30, PSČ: 949 01, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, vložka 49614/N / ďalej len "Poskytovateľ" /, upravujú vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a fyzickou osobou podnikateľom (v rámci jeho podnikateľskej činnosti) alebo právnickou osobou / ďalej len "Zákazník" /, vzniknuté v súvislosti s poskytovaním služby spočívajúcej vo využívaní Aplikácie MANAGINO, ktorá je určená na optimalizáciu kampaní v sieti Google. Aplikácia MANAGINO je umiestnená na webových stránkach <https://setup.managino.com/>.

Ustanovenia odlišné od obchodných podmienok je možné dojednať v Zmluve. Odlišné dohody v Zmluve alebo iné dojednania medzi zmluvnými stranami majú prednosť pred ustanoveniami obchodných podmienok.

Ustanovenia obchodných podmienok sú zverejnené na <https://www.managino.com/>. Obchodné podmienky sú vyhotovené v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozporu jednotlivých jazykových verzií má prednosť slovenská verzia.

Znenie obchodných, alebo Zmluvných (v prípade odchylných podmienok dojednaných v Zmluve) podmienok môže Poskytovateľ meniť či doplňovať. O každej takejto zmene Poskytovateľ vhodným spôsobom informuje Zákazníka (za postačujúce sa považuje oznámenie na email uvedený pri registrácii do Aplikácie MANAGINO, resp. na iný Zákazníkom používaný a Poskytovateľovi známy e-mail) najmenej tridsať (30) dní pred účinnosťou zmeny. Voči Zákazníkovi je zmena účinná ku dňu uvedenému v takomto oznámení. Ak nebude Zákazník so zmenou obchodných podmienok súhlasiť, má právo vypovedať Zmluvu ku dňu účinnosti takejto zmeny. Výpoveď Zmluvy musí Zákazník doručiť najneskôr jeden (1) deň pred účinnosťou zmeny podmienok. Inak sa má za to, že Zákazník so zmenou súhlasí. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa a Zákazníka vypovedať Zmluvu v iných prípadoch ustanovených Zmluvou alebo týmito Obchodnými podmienkami, prípadne zo zákonných dôvodov.

Obchodné podmienky sú doplnené zásadami ochrany osobných údajov

### **II. VÝKLAD POJMOV**

**"Zmluva"** - Licenčná zmluva k využitiu Aplikácie MANAGINO uzavretá medzi Poskytovateľom a Zákazníkom, ktorej predmetom je poskytnutie Aplikácie MANAGINO na optimalizáciu reklamných kampaní uverejnenej na webovej adrese [https://setup.managino.com](https://setup.managino.com/), uzavretá postupom podľa čl. III. týchto obchodných podmienok.

**"Aplikácia MANAGINO"** - aplikácia na optimalizáciu reklamných kampaní v sieti Google, ktoré sú automaticky spravované súborom automatizačných skriptov a machine learning-u. Aplikácia MANAGINO je dielom v zmysle zák. č. 121/2000 Zb., autorského zákona. Autorským právom je Aplikácia MANAGINO chránená ako počítačový program, rovnako ako jej jednotlivé moduly, obsiahnuté databázy a grafické prvky, ktoré sú súčasťou softvéru. Vykonávatelom všetkých

majetkových autorských práv k Aplikácii MANAGINO a Poskytovateľom licencie vrátane všetkých modulov vytvorených na jeho základe je Poskytovateľ (spoločnosť MANAGINO s.r.o.).

**“Sieť Google”** - pay-per-click; reklamný systém, ktorý umožňuje inzerentom umiestniť svoju reklamu na webe, pričom platba za umiestnenie reklamy prebehne vždy iba vtedy, keď používateľ klikne na reklamu inzerenta.

**„Poskytovateľ“** - obchodná spoločnosť MANAGINO s.r.o., IČO: 52728129, so sídlom Nitra, Štúrova 30, PSČ: 949 01, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, vložka 49614/N prípadne ňou určený iný podnikateľský subjekt poskytujúci službu alebo plnenie podľa Zmluvy v mene a na účet MANAGINO s.r.o..

**„Zákazník“** – podnikateľský subjekt disponujúci platným oprávnením na podnikanie rámci teritória, na ktoré sa vzťahujú Poskytovateľom poskytované služby alebo plnenia, ktorý platne uzatvoril Zmluvu s Poskytovateľom a v rozhodnom čase je s Poskytovateľom v zmluvnom vzťahu, alebo z už ukončeného zmluvného vzťahu má voči Poskytovateľovi nevysporiadané práva a/alebo povinnosti.

### III. UZAVRETIE ZMLUVY A JEJ VARIANTY

Zákazník sa zaregistruje na adrese <https://setup.managino.com> pod zvolenou emailovou adresou a zvolí si prístupové heslo / ďalej len "prístupové údaje" /. V rámci procesu registrácie uvedie ďalej Zákazník svoje telefónne číslo, www adresu online obchodu a definuje typ zákazníka, prípadne ďalšie údaje požadované Poskytovateľom. Prípadnú zmenu týchto údajov je Zákazník povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi. V rámci registrácie Zákazník prepája svoj Google Ads účet vedený v sieti Google, pričom týmto prepojením dôjde prostredníctvom API rozhrania k synchronizácii reklamných zostáv a kľúčových slov so Sieťou Google. Registráciou je Zákazníkovi vytvorený v Aplikácii MANAGINO užívateľský účet.

Zákazník sa prihlási pomocou svojich prístupových údajov do Aplikácie MANAGINO na adrese <https://setup.managino.com>. V Aplikácii MANAGINO môže Zákazník doplniť svoje fakturačné údaje a vybrať jeden z MANAGINO optimalizačných balíčkov a aplikovať ich na ním vybrané kampane vo svojom Google Ads účte.

Prvou synchronizáciou používateľského konta so Sieťou Google je uzatvorená Zmluva a Zákazníkovi je automaticky poskytnutá licencia v režime trial na užívanie Aplikácie MANAGINO po dobu nasledujúcich 30 dní zadarmo. Poskytovateľ môže trial licenciu na žiadosť Zákazníka predĺžiť. Ak Zákazníkovi vyprší trial licencia, užívateľ prechádza do plateného režimu na základe ním zvoleného optimalizačného balíčka. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť synchronizáciu účtu klienta v Aplikácii MANAGINO so Sieťou Google a vypnúť všetky skripty vytvorené Aplikáciou MANAGINO do statusu paused - pozastavené v prípade, že Zákazník nezrealizuje úhradu Poskytovateľom účtovaného licenčného poplatku na ďalšie obdobie.

Poskytovateľ si vyhradzuje právo aj bez uvedenia dôvodu neuzavrieť, alebo odstúpiť od Zmluvy s ktorýmkoľvek Zákazníkom.

Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Zákazníkovi nevýhradnú licenciu na použitie Aplikácie MANAGINO ako nespracovaného diela v pôvodnej podobe a to len pre jeho podnikateľské účely v rozsahu a za podmienok stanovených týmito obchodnými podmienkami. Zákazník sa zaväzuje platiť za licenciu Poskytovateľovi cenu na základe cenníku. Aktuálnu cenu za poskytnutie licencie na ďalšie obdobie bude Zákazníkovi zobrazovaná v Aplikácii MANAGINO.

Alternatívne bude cenník dostupný tiež na webovej adrese Poskytovateľa – <https://www.managino.com>.

Zmluvné strany môžu tiež uzavrieť Zmluvu písomne. V tom prípade sa uplatňujú dojednania týchto obchodných podmienok o spôsobe uzavretia Zmluvy primerane. Prípadné odchylné dojednania v takej Zmluve majú prednosť pred dojednaniaми stanovenými v týchto obchodných podmienkach.

#### **IV. PRAVIDLÁ PRE POUŽÍVANIE APLIKÁCIE MANAGINO**

Optimalizovanie kampaní bude realizované v sieti Google pod účtami vlastnenými Zákazníkom. Zákazník súhlasí s tým, aby Aplikácia MANAGINO pristupovala k jeho účtom skrze prístupový systém OAuth. Zákazník súhlasí s prepojením jeho Google Ads účtu na "My Client Center" Poskytovateľa. Na prepojenie bude Zákazník vyzvaný emailom alebo telefonicky zo strany Poskytovateľa. Toto prepojenie umožní lepšiu technickú podporu zo strany MANAGINO s.r.o. a zabezpečenie plnej technickej podpory a funkčnosti aplikácie MANAGINO.

Poskytovateľ je oprávnený obmedziť alebo pozastaviť poskytovanie služieb Aplikácie MANAGINO, pokiaľ je ich poskytovanie znemožnené z dôvodov, majúcich pôvod v činnosti tretích osôb alebo zásahu vyššej moci (napr. Požiar, povodeň a pod.) Alebo z dôvodu poruchy na strane iných poskytovateľov, ak týmto udalostiam nebolo možné objektívne zabrániť.

Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za nefunkčnosť siete Google, prípadne iných systémov prevádzkovaných ďalšími osobami, ak sú tieto nevyhnutné pre používanie Aplikácie MANAGINO. Ak nastane takýto prípad, nemá Zákazník právo na vrátenie uhradenej ceny za poskytovanie služieb.

Poskytovateľ vždy zodpovedá Zákazníkovi iba za ujmu spôsobenú používaním Aplikácie do výšky súčtu licenčného poplatku za dva mesiace predchádzajúce mesiacu, v ktorom ujma vznikla, ktorý sa dojednal medzi poskytovateľom a Zákazníkom.

Poskytovateľ sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie na implementáciu zmien API rozhrania siete Google v dostatočnom predstihu. Poskytovateľ však nenesie žiadnu zodpovednosť za nefunkčnosť Aplikácie MANAGINO, ktorá má svoj pôvod v nepredikovaných zmenách API rozhrania siete Google, ktoré nemohol Poskytovateľ ani s vynaložením odbornej starostlivosti vopred implementovať, prípadne pri výpadku API rozhrania siete Google. Ak nastane takýto prípad, nemá Zákazník právo na vrátenie uhradenej ceny za poskytovanie služieb.

Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú Zákazníkom pri správe kampaní alebo spôsobenú ním vytvoreným obsahom. V prípade, že bude Poskytovateľ povinný k úhrade ujmy spôsobenej tretej osobe použitím Aplikácie Zákazníkom, je Zákazník povinný právo bezodkladne úhrade takejto ujmy Poskytovateľovi.

Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za akékoľvek nedbanlivostné a / alebo úmyselné porušenie práv duševného vlastníctva akejkoľvek tretej strany vzniknuté v súvislosti so Zákazníkom využívanou Aplikáciou MANAGINO. Zákazník sa vzdáva práva uplatniť voči Poskytovateľovi nároky na náhradu škody spôsobenú tretím osobám zásahom do práv duševného vlastníctva.

Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za akúkoľvek dočasnú alebo trvalú stratu, poškodenie alebo zničenie dát Zákazníka či tretích osôb v súvislosti s využívaním Aplikácie MANAGINO.

Zákazník je povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetku súčinnosť potrebnú na zabezpečenie riadneho poskytovania služby a najmä mu pre túto činnosť včas odovzdať všetky potrebné

informácie a podklady, o ktoré Poskytovateľ Zákazníka požiada, ak je ich poskytnutie potrebné na naplnenie účelu Zmluvy.

Zákazník nie je oprávnený Aplikáciu MANAGINO akokoľvek modifikovať, sprístupňovať tretím osobám, prenajímať, licenciu postúpiť či udeliť podlicenciu.

Aplikácia MANAGINO bude dostupná s garanciou dostupnosti 99,5%. Plánované výpadky dostupnosti budú hlásené minimálne 24 hodín dopredu emailom a nebudú naplánované na obdobie štátnych sviatkov a významných dní (napr. Vianoce, Black Friday a pod.), Podľa možností sa budú vykonávať predovšetkým v noci či cez víkendy. Pri nečakanom výpadku Aplikácie bude obnovená plná funkčnosť spravidla do 2 hodín od výpadku.

## **V. TECHNICKÁ PODPORA A ASISTENCIA**

Poskytovateľ poskytuje po dobu trvania Zmluvy technickú podporu a asistenciu potrebnú pre efektívne využívanie Aplikácie MANAGINO Zákazníkom, a to bezodplatne za podmienky, že Zákazník zabezpečí Poskytovateľovi, že Poskytovateľov účet bude vedený v Zákazníckom Google účte ako Primary link. V prípade, že má Zákazník záujem o platené služby technickej podpory a asistencie, dohodne si podmienky ich využívania s Poskytovateľom v samostatnej zmluve.

## **VI. ODMENA / CENA / ZA POSKYTOVANIE SLUŽIEB, PLATOBNÉ PODMIENKY**

Cena za služby (= licenčný poplatok) poskytované Zákazníkovi podľa Zmluvy sa odvíja podľa vybraného optimalizačného balíčka Aplikácie MANAGINO. Licenčný poplatok Zákazník platí na nasledujúcich 30 dní. Cenník Poskytovateľ zverejňuje na stránke <https://www.MANAGINO.com>. Ceny uvedené v cenníku sú konečné (Poskytovateľ nie je plátcu DPH). Poskytovateľ je oprávnený jednostranne cenník upraviť či zmeniť ponuku počtu dní, na ktoré je možné licenciu zakúpiť; pritom sa primerane použijú dojednania týchto podmienok súvisiace so zmenou týchto obchodných podmienok.

V prípade ak Zákazník bude mať po uplynutí platnosti bezplatnej Trial licencie záujem aj naďalej využívať Aplikáciu MANAGINO a akceptuje cenu za ďalšie používanie licencie zvolí si Zákazník jednu z možností úhrady licenčného poplatku, možnosti sú:

A) Platba prevodom. Poskytovateľ zašle 7 dní pred ukončením predplateného licenčného obdobia Zákazníkovi zálohovú faktúru za licenčný poplatok so sumou poplatku vypočítanou Aplikáciou MANAGINO podľa platného cenníka na nasledujúce obdobie vymedzené počtom dní platnosti licencie. Splatnosť zálohovej faktúry sa dojednáva na 7 dní od jej doručenia Zákazníkovi. Po pripísaní úhrady na bankový účet Poskytovateľa zašle Poskytovateľ Zákazníkovi elektronickú zúčtovaciu faktúru. Tento režim sa následne automaticky opakuje až do zmeny avizovanej Zákazníkom, alebo Poskytovateľom. V prípade ak Zákazník nebude mať záujem o licenciu na ďalšie obdobie po vypršaní dní zakúpenej licencie a nezaplatí vygenerovanú zálohovú faktúru v lehote jej splatnosti vzniká na strane Poskytovateľa právo pozastaviť synchronizáciu účtu klienta v Aplikácii MANAGINO so Sieťou Google a nastaviť všetky optimalizačné skripty vytvorené Aplikáciou MANAGINO do statusu paused – pozastavené, pričom k obnove môže dôjsť kedykoľvek po zrealizovaní úhrady v neskoršom období.

## **VII. OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ, povinnosťou mlčanlivosti**

Zákazník sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o dôverných informáciách a obchodnom tajomstve Poskytovateľa a neuverejniť ich, ani neumožniť k nim prístup, tretím osobám, alebo ich nevyužiť vo svoj prospech alebo v prospech tretích osôb. Poskytovateľ pre vylúčenie akýchkoľvek

pochybností označuje za dôverné nasledujúce informácie: technické či obchodné údaje Poskytovateľa alebo iné informácie Poskytovateľa, ktoré nie sú verejne dostupné, najmä údaje, know-how, použité počítačové programy, procesy, návrhy, koncepcia, špecifikácia, cenové informácie, podnikateľské, finančné a marketingové plány, informácie, iné zákonom chránené predmety duševného vlastníctva vytvorené Poskytovateľom, a ďalšie informácie, ktoré Poskytovateľ označí ako dôverné. Obdobne sa Zákazník zaväzuje chrániť prístupové údaje pred zneužitím; Poskytovateľ nie je povinný nahradiť škodu vzniknutú prípadným zneužitím prístupových údajov treťou osobou.

Takisto Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a obchodnom tajomstve Zákazníka a neuverejniť ich, ani neumožniť k nim prístup, tretím osobám, alebo ich nevyužiť vo svoj prospech alebo v prospech tretích osôb. Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje najmä na prístupové údaje k účtom Zákazníka v sieti Google, na informácie o dosiahnutých výsledkoch v rámci PPC kampaní, vrátane počtu kliknutí a uhradenej ceny.

Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť dôverné informácie tak, aby nedošlo k ich prezradeniu tretím osobám a ďalej sa zaväzujú dôverné informácie neuverejniť, neprezradiť alebo nesprístupniť alebo neumožniť ich sprístupnenie tretím osobám.

Povinnosť zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu k dôverným informáciám, obchodnému tajomstvu a pod., tj. neuverejniť ich ani k nim neumožniť prístup tretím osobám, trvá neobmedzene dlho a zmluvné strany sú povinné ju dodržiavať aj po prípadnom ukončení Zmluvy.

Zákazník dáva Poskytovateľovi na obdobie platnosti Zmluvy súhlas s použitím identifikácie jeho osoby, loga spoločnosti a názvu a loga e-shopu, ktorého Google Ads účet sa v rámci poskytnutej licencie využíva alebo na koho webovú destináciu reklamné kampane odkazujú (konečný užívateľ licencie) ako obchodnú referenciu. Ak je logo chránené priemyselným právom, poskytuje Zákazník Poskytovateľovi k užitiu loga s týmto cieľom bezodplatnú licenciu.

Zákazník dáva Poskytovateľovi súhlas na anonymizované (bez možnosti uviesť akýkoľvek identifikátorov Zákazníka s výnimkou odvetvia, v ktorom klient podniká) spracovanie dát z kampaní konečného užívateľa licencie (e-shopu) a ich použitie ako obchodnej referencie. V prípade ak má Poskytovateľ záujem prezentovať dáta z kampaní Zákazníka s uvedením jeho identifikátorov je potrebný predchádzajúci písomný, alebo mailový súhlas.

## **VIII. TRVANIE ZMLUVY, UKONČENIE**

Zmluva je uzatváraná na dobu neurčitú, ak nie je Zmluvou alebo na základe konsenzu strán dohodnuté niečo iné.

Služby budú Poskytovateľom Zákazníkovi poskytované po dobu účinnosti Zmluvy. Poskytovanie služieb však môže byť Poskytovateľom prerušené:

- po dobu trvania prekážky na strane Poskytovateľa, ktorá objektívne znemožňuje poskytovanie niektorej zo služieb ustanovené Zmluvou, alebo
- v ďalších prípadoch, v ktorých to umožňuje Zmluva alebo obchodné podmienky.

Poskytovateľ má právo poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy jednostranne ukončiť a Zmluvu vypovedať v prípade, že konanie Zákazníka bude znamenať podstatné porušenie Zmluvy alebo obchodných podmienok vyplývajúcich. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä:

- opakované neplnenie povinností daných Zmluvou a / alebo týmito obchodnými podmienkami,

- používanie poskytovaných služieb v rozpore so Zmluvou, s týmito obchodnými podmienkami alebo platnými právnymi predpismi, dobrými mravmi a všeobecne zdieľanými etickými hodnotami / napr. uploadovanie pornografie a pod.

Zákazník má právo Zmluvu vypovedať v prípade, že:

- Aplikácia MANAGINO bude opakovane nedostupná v miere presahujúcej presahujúcej primeraný čas na obnovu jej dostupnosti.
- Poskytovateľ využije prístupové údaje k účtu Zákazníka v sieti Google na iný účel, než na plnenie Zmluvy.

Výpoveď musí byť urobená písomne a musí byť odoslaná druhej zmluvnej strane na email uvedený Zákazníkom pri registrácii, alebo iný Poskytovateľovi oznámený email (v prípade výpovede poskytovateľa) alebo na info@managino.com (v prípade výpovede Zákazníka). V prípade, kde je to s ohľadom na povahu výpovedného dôvodu možné, musí výpovedi predchádzať najmenej jedno upozornenie s výzvou ku zjednaniu nápravy.

Účinnosť výpovede nastáva dňom nasledujúcim po dni odoslania výpovede druhej zmluvnej strane (výpoveď je bez výpovednej doby).

Poskytovateľ aj Zákazník sú oprávnení Zmluvu ukončiť tiež písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je v tomto prípade 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej strane doručená výpoveď.

Od Zmluvy je možné taktiež odstúpiť v súlade s dojednaniami uvedenými v týchto obchodných podmienkach, alebo v individuálne dojednanej Zmluve so Zákazníkom.

## **IX. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Zmluva medzi Zákazníkom a Poskytovateľom nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej uzavretia.

Na doručovanie písomností sa strany dohodli, že účinnosť akéhokolvek úkonu je zachovaná aj v prípade, keď jedna strana tento úkon urobí písomne v listinnej podobe a zašle ho prostredníctvom prevádzkovateľa poštových služieb na adresu sídla druhej zmluvnej strany. Taká písomnosť sa považuje za doručeníu 3. dňom od jej preukázateľného odoslania.

Ak sa stane ktoréhokolvek dojednanie Zmluvy alebo týchto obchodných podmienok neplatné alebo neúčinné, nemá táto neplatnosť alebo neúčinnosť vplyv na ostatné dojednania Zmluvy alebo týchto obchodných podmienok.

Zmluvný vzťah a spory z neho vzniknuté sa riadi zákonom č. 513/1991 Zb., Obchodným zákonníkom, v znení neskorších predpisov. Súdom príslušným na riešenie sporov z tejto Zmluvy či so Zmluvou súvisiace je všeobecný súd Poskytovateľa. Pre prípad medzinárodného prvku sa ako rozhodné právo dojednáva právo Slovenskej republiky.

Tieto obchodné podmienky nahrádzajú všetky predchádzajúce zmluvné podmienky a nadobúdajú účinnosť dňa 1.7.2020.